

# 立法會

## *Legislative Council*

立法會CB(3) 786/11-12號文件

檔 號 : CB(3)/M/MM  
電 話 : 3919 3300  
日 期 : 2012年5月21日  
發 文 者 : 立法會秘書  
受 文 者 : 立法會全體議員

---

### 2012年5月23日的立法會會議

#### 就劉秀成議員“完善全港各區的城市管理”議案 提出的修正案

繼於2012年5月18日發出立法會CB(3) 776/11-12號文件後，謹請議員注意，立法會主席已批准李永達議員提出**經修改的修正案**。

2. 為方便議員參閱，原議案及議案在不同情況下經修正後的措辭載於**附錄**(只備中文本)，而李永達議員經修改修正案的詳情載於附錄第4項。
3. 如任何議員希望參閱附錄內任何措辭的英譯本，請致電3919 3306與高級議會秘書(3)3林蔭傑先生，以便秘書處準備有關議員所需措辭的英譯本，以供參閱。
4. 為節省用紙，秘書處只會透過**電郵發放**該共有4個情況的附錄。然而，在有關立法會會議舉行的整段期間，該附錄連同相關通告的複本會分別放置在會議廳前廳內面向主要入口的長木桌上，以及會議廳內何秀蘭議員及王國興議員座位後的桌上。如議員希望索取複本自用，請致電3919 3311與議會事務部3聯絡。

5. 此外，就這項議案發出的通告(包括此通告及附錄)已上載立法會網站，供議員參閱。

立法會秘書

(林鄭寶玲女士代行)

連附件(附錄只透過電郵發放)

2012年5月23日的立法會會議  
“完善全港各區的城市管理”議案辯論

1. 劉秀成議員的原議案

鑒於前市政局及前區域市政局被解散後，全港各區的城市管理策略未能發揮理想成效，本會促請政府加強區議會的職權與責任，制訂一套全面的城市管理政策，包括：

- (一) 按最新的人口推算，重新規劃各區所需的社區設施，並在地區層面解決興建學校、醫院、公屋、社區中心、骨灰龕、堆填區、焚化爐、廢物回收中心等選址及時間表問題；
- (二) 落實美化城市的管理概念，完善街道綠化與美化工程；及
- (三) 配合海濱規劃與發展，成立海濱管理局統籌全港各區的海濱連接工程與管理。

2. 經張學明議員修正的議案

鑒於**政府統計處預計本港人口將持續增長**，但前市政局及前區域市政局被解散後，全港各區的城市管理策略未能發揮理想成效，本會促請政府加強區議會的職權與責任，制訂一套全面的城市管理政策，包括：

- (一) 按最新的人口推算，重新規劃各區所需的社區設施，並在地區層面解決興建學校、醫院、公屋、社區中心、骨灰龕、堆填區、焚化爐、廢物回收中心等選址及時間表問題；
- (二) 落實美化城市的管理概念，完善街道綠化與美化工程；**並在各區推行主題性、結合地區特色的地區改造計劃，如元朗明渠改造計劃、美化屯門河計劃、優化將軍澳市中心南區的規劃及香港仔旅遊發展項目等**；及

- (三) 配合海濱規劃與發展，成立海濱管理局統籌全港各區的海濱連接工程與管理；**同時，致力打造一條連接九龍城、油尖旺區、深水埗，貫通西九文化區至鯉魚門的九龍新海濱長廊，以及一條連接中西區、灣仔區、東區，貫通西環至柴灣的香港新海濱長廊，使維港兩岸的新海濱長廊組成國際性的‘維港海濱門廊’。**

註：張學明議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

### 3. 經李永達議員修正的議案

**有鑒於前市政局及前區域市政局被解散後，全港各區的城市管理策略未能發揮理想成效，本會促請政府加強區議會的職權與責任，制訂一套全面的城市管理政策，包括：**

- (一) 按最新的人口推算，重新規劃各區所需的社區設施，並在地區層面**加強各政策局與各區議會的協調和商討**，解決興建學校、醫院、公屋、社區中心、骨灰龕、堆填區、焚化爐、廢物回收中心等**的選址及時間表問題**；
- (二) 落實美化城市的管理概念，完善街道綠化與美化工程；  
及
- (三) 配合海濱規劃與發展，成立海濱管理局統籌全港各區的海濱連接工程與管理。

註：李永達議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

### 4. 經張學明議員及李永達議員修正的議案

**鑒於政府統計處預計本港人口將持續增長，但前市政局及前區域市政局被解散後，全港各區的城市管理策略未能發揮理想成效，本會促請政府加強區議會的職權與責任，制訂一套全面的城市管理政策，包括：**

- (一) 按最新的人口推算，重新規劃各區所需的社區設施，並在地區層面**解決興建學校、醫院、公屋、社區中心、骨灰龕、堆填區、焚化爐、廢物回收中心等**的選址及時間表問題；

- (二) 落實美化城市的管理概念，完善街道綠化與美化工程；**並在各區推行主題性、結合地區特色的地區改造計劃，如元朗明渠改造計劃、美化屯門河計劃、優化將軍澳市中心南區的規劃及香港仔旅遊發展項目等；及**
- (三) 配合海濱規劃與發展，成立海濱管理局統籌全港各區的海濱連接工程與管理；**同時，致力打造一條連接九龍城、油尖旺區、深水埗，貫通西九文化區至鯉魚門的九龍新海濱長廊，以及一條連接中西區、灣仔區、東區，貫通西環至柴灣的香港新海濱長廊，使維港兩岸的新海濱長廊組成國際性的‘維港海濱門廊’；及**
- (四) 就重新規劃各區所需的社區設施，加強各政策局與各區議會的協調和商討。**

註：張學明議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

李永達議員的修正案以下加單橫線標示。